



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/EX(41)/L.5/Add.1
20 April 2007

CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第四十一届执行会议
2007年4月18日至20日，日内瓦
议程项目8

贸易和发展理事会第四十一届
执行会议报告草稿

2007年4月18日至20日
在日内瓦万国宫举行

报告员：Ana Inés Rocanova 女士(乌拉圭)

发言者：

洪都拉斯代表 77 国集团和中国
巴西代表拉丁美洲和加勒比国家集团
德国代表欧盟
印度

南非
尼加拉瓜
几内亚

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。
各代表团修订发言的请求，应迟于 2007 年 4 月 25 日星期三送交：

UNCTAD Editorial Section
Room E.8102
传真：022-917 0056
电话：022-917 5654 或 1437

开幕发言

1. 洪都拉斯代表代表 77 国集团和中国发言赞赏 2006 年中期审查圆满结束，审查结果重申应该加强贸发会议三个支柱职能；还赞赏三个委员会 2007 年第十一届会议取得了重要成果，这些成果重申了《圣保罗共识》认可的使命。三个委员会在 77 国集团和中国关心的各种实质性问题向贸发会议提出了明确的政治方向，并肯定了贸发会议的工作。此外，每个委员会的商定建议都指明了重要工作领域，需要在贸发十二大筹备进程中进一步审查。

2. 该发言者感谢 Gafoor 大使主持知名人士小组建议的磋商，说 77 国集团和中国期待着这些建议为提高贸发会议的发展作用和影响作出积极贡献。

3. 在谈判贸发十二大议题中了解到的各种问题，为阿克拉会议成果的谈判奠定了良好基础。这些谈判需要国际社会切实作出建设性努力，集思广议，最终加强贸发会议的使命，推进联合国系统在全球发展讨论中的作用。

4. 最后，该发言者说，贸发十二大应该根据目前的改革进程以及贸易和发展领域的新现实，重振贸发会议。

5. 巴西代表代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言说，全球化以不同方式影响着各国。他希望贸发十二大将参照世界经济地理的新趋势，审视系统的和全球性问题。他表示，该集团对贸发会议的未来深信不疑，希望贸发会议继续在联合国内部为处理贸易和发展问题提供一个空间。拟订贸发十二大有关全球化的发展机会和挑战的议题，是阿克拉会议筹备进程的一项重要成果，为贸发会议迎接现代世界的最大挑战创造了适当条件。

6. 关于知名人士小组报告的磋商结果是另一重要成果，可以借以找出共同观点，讨论如何加强贸发会议的建议。秘书长需要继续就执行知名人士小组建议问题进行磋商并提出报告。

7. 该集团对贸发会议三个委员会会议的成果感到高兴。这些会议讨论了该集团极为关心的各种问题。在筹备贸发十二大的过程中，应该思考 2007 年至 2008 年三个委员会的会议和专家会议，以加强和扩大对发展的贡献。关于商品和服务贸易及初级商品委员会，他说，加强南南和北南贸易以及生物贸易和生物燃料方面的工作对拉丁美洲国家尤其重要。他还强调，服务贸易自由化的工作可以支持减贫斗争，

但应考虑建立适当的监管机制，协助各方遵守政策目标，如确保全民享受基本服务的目标。提供服务的人员的临时流动也很重要。

8. 投资、技术和相关的资金问题委员会分析了国际投资协定及其发展和法律问题，这一议题对该集团至关重要。应该由常设专家会议根据知名人士小组建议的磋商结果，并结合贸发十二大的筹备工作，审查这一问题。各捐助者应该给予支持，资助专家与会。企业、工商促进和发展委员会讨论了促进和支持中小企业的工作，中小企业在拉丁美洲拥有重要的创新能力，发挥着关键性作用。他最后敦促贸发会议着手研究如何加强汇款与发展中国家中小企业投资之间的联系问题。

9. 德国代表代表**欧洲联盟**发言说，两项重要工作——关于知名人士小组报告的磋商和贸发十二大议题的讨论——已取得成果。该集团希望感谢 **Gafoor** 大使和 **Stephenson** 大使卓有成效地指导各成员国就知名人士小组报告和贸发十二大议题进行建设性和注重成果的磋商，并欢迎已经取得的成果。关于已获得贸易和发展理事会同意的知名人士小组建议，他说，欧盟期待着贸发会议秘书长积极执行这些建议，并欢迎在贸发十二大筹备过程中就第二组问题的建议继续进行讨论。欧盟建议理事会建立一个机制，确保及时落实知名人士小组的工作成果。

10. 欧盟还满意地注意到，2007 年三个委员会会议提出了商定成果，反映了所有伙伴加强合作和合理安排时间的意愿。它赞赏各方设法灵活地接受紧凑的会议时间表，也赞赏秘书处支持专家会议议题建议的决策进程，以便在理事会本届会议上圆满结束。

11. 未来几个月的工作对确定贸发会议未来四年的工作十分关键，欧盟愿意协助贸发十二大的筹备进程取得成果，吸引各方对贸发十二大的注意。

12. **印度**代表说，三个委员会会议的成果为应对未来几个月的挑战性任务奠定了坚实基础。他满意地注意到，各成员国已经有了一个良好开端，在 **Burhan Gafoor** 大使有力灵活的主持下，不限成员名额的非正式磋商取得了商定结果。他强调贸发会议可以驾驭全球化的发展方面，为发展中国家谋利益。他敦促国际社会尽最大努力加强贸发会议的作用，使它不辱使命，增加发展中国家的发展机会。

13. 该发言者欢迎关于贸发十二大议题和分项议题的非正式磋商圆满结束，这应该归功于加拿大 **Don Stephenson** 大使的积极努力。发展是共同的责任和集体的事

业。贸发会议 2006 年《贸易和发展报告》指出，2006 年撒哈拉以南非洲国家的经济增长率可能达到 6%。

14. 为致力于南南合作，印度一直与“非洲发展新伙伴关系计划”合作，还实施了“非洲—印度技术经济合作运动”，旨在开始互惠的经济活动，向非洲提供优惠贷款和转让有关技术。它与发展中国家分享信息技术、生物技术、药物、医药科学和遥感技术方面的经验。它已着手与非洲电子连接的工作，支持非洲的远程教育、远程医疗、电子商务、电子政务、信息与娱乐、资源绘图和气象服务等。

15. 最后，他说，印度将本着合作的精神，积极地参与未来的谈判，以取得符合所有各方利益的共识。

16. 南非代表说，2007 年第一季度为审查知名人士小组报告和拟订贸发十二大议题及分项议题进行了大量磋商。她赞赏 Gafoor 大使和 Stephenson 大使发挥的重要作用，说磋商的建设性精神应该发扬光大，带到贸发十二大。贸发十一大开始并贯穿于 2006 年中期审查的积极势头应该继续下去。

17. 需要寻找和评价贸发十一大成果的落实为什么没有达到预期目的的原因。虽然非洲经济出现了经济增长的欣喜迹象，但是仍然以自然资源的生产部门为主，资本密集型行业的技术和技能转让潜力很小。只有国际社会透明和全面地协助消除这些制约因素，才能够实现可持续发展问题。只有充分注意国际金融、货币和贸易政策时，国家发展战略才能够切实有效。贸发会议在联合国系统内承担着国际协调贸易和发展问题的任务。他最后说，审议如何加强贸发会议作用的问题不应该是贸发十二大讨论的重点。

18. 尼加拉瓜代表指出，商品和服务贸易及初级商品委员会对该国具有特别的意义，该国的国家发展战略与小生产者问题以及小生产者发展的结构限制问题有着内在联系。贸发会议应该在这方面继续努力，扩大增强各国包括拉丁美洲国家中小企业能力的方案。投资、技术和相关的资金问题委员会强调，吸引和利用外国直接投资仍然是一个主要的挑战。在这方面，该发言者指出，企业、工商促进和发展委员会已要求贸发会议秘书处协助各国增强中小企业的竞争力，使它们能够受益于信息和通信技术。他指出，贸发会议应该研究和分析加强汇款与中小企业投资之间联系的问题。他重申该国对贸发会议的支持，说尼加拉瓜将致力于增强贸发会议的作用。

用。为此，需要建立一个尽可能透明的执行知名人士小组建议的建立共识机制。最后，他对贸发十二大的前瞻性议题和分项议题表示满意。

19. 几内亚代表说，该国代表团赞同 2008-2009 年预算，预算将资助非洲的经济发展目标，协助几内亚等发展中国家专家参加国际会议。方案预算还必须考虑在日内瓦和区域一级筹备贸发十二大活动的费用。议程项目 3 和 4 非正式磋商产生的建议，鼓励贸发会议采取有力行动，谋求全球的全面发展，特别是最不发达国家的发展。他最后建议本届理事会会议就知名人士小组建议作出决定性结论。

-- -- -- -- --